

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

на "ПЕРЕЛИК 2009"

еднолично дружество с ограничена
отговорност

Днес, 31.05.2013год. в гр. София, на основание чл.113 от Търговския закон **САЙФОРМ ФАЙНЕНСИНГ ЛИМИТИД**, регистрирано по законите на Република Кипър с рег. No177406 в Търговския регистър, със седалище и адрес на управление Кипър, CY-3030 гр.Лимасол, ул."Крисанту Милона" № 3, представлявано от Мария Дамиану – Директор и Панайота Нику – Директор, *чрез пълномощника си* Лиляна Димитрова Хабова, ЕГН 4804186271, притежаваща лична карта № 640802176, издадена на 23.08.2010год. от МВР гр. София, с постоянен адрес гр. София, ул. "Железопътна" бл. 2 вх. Б ет. 2 ап. 20, упълномощена с Протокол, заверен от нотариус Алкавиадес Дзаканиас на 22.04.2013год. и с Апостил № 40537 от 26.04.2013год., надлежно положен от Министерство на правосъдието и обществения ред на Кипър, в качеството си на едноличен собственик на капитала състави и подписа настоящия акт за учредяване на еднолично дружество с ограничена отговорност.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.1/1/ С този акт се учредява еднолично дружество с ограничена отговорност по смисъла и разпоредбите на Търговския закон, което по-долу за краткост се нарича „Дружество“.

/2/ Дружеството е самостоятелно обособено юридическо лице, което придобива права и поема задължения от свое име и за своя сметка съгласно разпоредбите на Търговския закон и другите действащи нормативни актове.

/3/ Отговорността на едноличния собственик на капитала на Дружеството е ограничена до размера на направените от него дялови вноски.

ФИРМА, СЕДАЛИЩЕ, СРОК

Чл.2/1/ Фирмата на Дружеството е "ПЕРЕЛИК 2009" ЕООД.

/2/ Седалището на Дружеството е

CONSTITUENT ACT

of "PERELIK 2009"

single member limited liability company

Today 31.05.2013 in Sofia, according to art.113 of the Commercial Act

CYFORM FINANCING LIMITED, a company duly organized and operating under the Laws of the Republic of Cyprus, registered under No177406 in the Commercial Register of Republic of Cyprus and whose registered office is situated at 3, Chrysanthou Mylona Street, CY-3030 Limassol, Cyprus represented by Maria Damianou - Director and Panagiota Nikou – Director, *through their proxy* Liliana Dimitrova Habova, PIN 4804186271, holder of Identity Card No640802176, issued on 23.08.2010 by the Ministry of Interior – Sofia with permanent address Sofia, "Jelezopatna" Str., bl.2, entr.B, fl.2, ap.20, authorized with Protocol, certified by Public Notary Alkaviades Tzakanias on 22.04.2013 with Apostille No40537 dated 26.04.2013, duly put by the Ministry of Justice and Public Order of Cyprus, in its capacity of sole owner of the capital made and signed this Constituent Act of a single member limited liability company.

GENERAL PROVISIONS

Art.1/1/ This act establishes a single member limited liability company under the provisions of the Commercial Act, which hereafter is referred to as the "Company".

/2/ The Company is a self contained entity acquiring rights and incurring liabilities on its own behalf and for its own expense in accordance with the provisions of the Commercial Act and other applicable regulations.

/3/ The responsibility of the sole owner of the capital of the Company is limited up to the amount of equity contributions made by him.

COMPANY, HEADQUARTERS, TERM

Art.2/1/ The name of the Company is "PERELIK 2009" EOOD.

/2/ The Company's registered office is in Sofia,

гр.София, община Триадитца.

/3/ Адресът на Дружеството е жилищна група „Южен парк“ № 43 вх. Д.

/4/ Дружеството не се ограничава със срок.

Municipality Triaditza.

/3/ The address of the Company is at residential group "South Park" bl.43 ent.D.

/4/ The Company is not limited with term.

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл.3 Предметът на дейност на Дружеството е: консултантска дейност, представителство, посредничество и агентство на местни и чуждестранни лица, придобиване, управление и разпореждане с участия в български и чуждестранни дружества, както и всички други дейности, незабранени със закон.

SUBJECT OF ACTIVITY

Art.3 The subject of the Company is: consulting activity, representation and agency of local and foreign entities, acquisition, management and disposition of participation in Bulgarian and foreign companies, as well as any other activities, not prohibited by law.

ИМУЩЕСТВО, КАПИТАЛ, ДЯЛОВЕ

Чл.4/1/ Капиталът на дружеството се определя общо на 2 428 900лв. /два милиона четиристотин двадесет и осем хиляди и деветстотин лева/, напълно записан и внесен, като към момента на регистрация на дружеството е бил в размер на 5 000 /пет хиляди/ лева.

Капитал в размер на 2 423 900лв /два милиона четиристотин двадесет и три хиляди и деветстотин лева/ е внесен от САЙФОРМ ФАЙНЕНСИНГ ЛИМИТИД, регистрирано по законите на Република Кипър с рег. No177406 в Търговския регистър, със седалище и адрес на управление Кипър, CY-3030 гр.Лимасол, ул."Крисанту Милона" № 3, като непарична вноска, представляваща облигационно право на вземане на САЙФОРМ ФАЙНЕНСИНГ ЛИМИТИД към „ПЕРЕЛИК 2009“ ЕООД, ЕИК 175182404.

Вземането се основава на Договор за кредит № CYF-12/2006 от 04.12.2006год. и Допълнителни споразумения към него от 29.06.2007год., от 21.12.2007год. и от 03.12.2010год., по който САЙФОРМ ФАЙНЕНСИНГ ЛИМИТИД е кредитодател и „ПЕРЕЛИК 2009“ ЕООД, ЕИК 175182404, е кредитополучател.

За оценка на апорта е извършена тройна експертиза по реда на чл.72 ал.2 от Търговския

PROPERTY, CAPITAL, SHARES

Art. 4/1/ The capital of the company is determined to a total of 2 428 900 lv /two million four hundred twenty-eight thousand and nine hundred levsv/, fully subscribed and paid up, as at the time of registration of the company was in the amount of 5000 /five thousand/ levsv.

Capital amounting to 2 423 900 lv /two million four hundred twenty-three thousand and nine hundred levsv/ is deposited from CYFORM FINANCING LIMITED, incorporated under the laws of the Republic of Cyprus with registration No177406 in the Commercial Register, with registered address at Cyprus, CY- 3030, City of Limassol, 3, Chrysanthou Mylona Street, as an aport contribution, being bond right of receivable of CYFORM FINANCING LIMITED from "PERELIK 2009" EOOD, UIC 175182404.

The receivable is based on the Credit Agreement № CYF-12/2006 dated 04.12.2006 and Annexes thereto from 29.06.2007, from 21.12.2007 and 03.12.2010 as per which CYFORM FINANCING LIMITED is a Lender and "PERELIK 2009" Ltd., UIC 175182404, is a Borrower.

To assess the aport contribution, there has been made triple examination under Art. 72 p.2 of the

закон на основание Акт за назначаване на вещи
лица № 20130510131213/13.05.2013год.

Капиталът е разпределен в 48 578 /четири
и осем хиляди петстотин седемдесет и осем/
дяла от по 50лв. /петдесет лева/ всеки един.“

/2/ Едноличен собственик на капитала е
САЙФОРМ ФАЙНЕНСИНГ ЛИМИТИД.

УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл.5 Органи на управление на дружеството
са:

- едноличен собственик на капитала и
- управител.

Чл.6 Едноличният собственик на
капитала:

1. изменя и допълва Учредителния акт;
2. приема годишния отчет и баланс,
разпределя печалбата и взема решения за
нейното изплащане;
3. взема решения за намаляване и увеличаване
на капитала;
4. избира управител, определя
възнаграждението му и го освобождава от
отговорност;
5. избира проверители – дипломирани
експерт-счетоводители;
6. взема решения за откриване и закриване на
клонове и за участие в други дружества;
7. взема решения за придобиване и
отчуждаване на недвижими имоти и вещи
права върху тях;
8. взема решения за предявяване на иски на
дружеството срещу управителя и назначава
представител за водене на процеси срещу
него;
9. взема решения за допълнителни парични
вноски.

Чл.7/1/ Управителят се избира от
едноличния собственик на капитала.

/2/ Управителят организира и ръководи
дейността на Дружеството съобразно закона и
го представява.

/3/ Управителят на Дружеството:

1. сключва и прекратява трудовите
договори с работниците и служителите на
Дружеството;

Commercial Act pursuant to Act of Appointment of
Experts No20130510131213/13.05.2013.

The capital is divided into 48 578 /forty-eight
thousand and five hundred seventy-eight/ shares of
50 leva (fifty levs) each."

/2/ The sole shareholder of the capital is CYFORM
FINANCING LIMITED.

MANAGEMENT OF THE COMPANY

Art. 5 The management bodies of the company are:

- Sole owner of capital and
- Managing director.

Art. 6 The sole owner of capital:

1. amends and adds the Articles of Incorporation;
2. adopts the annual accounting sheets and balance
distributes the profit and makes decision on its
payment;
3. decides to decrease and increase the capital;
4. elects the managing director, determines his
remuneration and discharges him of
responsibility;
5. elects auditors – chartered accountants;
6. takes decisions on the opening and closing of
branches and participation in other companies;
7. takes decisions on the acquisition and alienation
of real estate and property rights;
8. takes decisions on claims of the company
against the managing director and appoints a
representative to participate in trials against
him;
9. takes decisions for additional cash
contributions.

Art. 7/1/ The Managing Director is elected by the
sole owner of capital.

/2/ The Managing director organizes and manages
the operations of the Company in accordance with
the law and he represents it.

/3/ The Managing director of the Company:

1. concludes and terminates the employment
contracts with the employees of the Company;

2. осъществява предоставената му от Кодекса на труда дисциплинарна власт;

3. упълномощава служители на Дружеството или трети лица да представляват и задължават Дружеството по отделни въпроси;

4. командирова работещите във Дружеството в страната и в чужбина.

2. executes the presented to him disciplinary authority by the Labor Code;

3. authorizes employees of the Company or third parties to represent and obligate the company on specific issues;

4. sends the employees of the company in the country and abroad.

ПРОВЕРИТЕЛИ

AUDITORS

Чл.8/1/ Годишният счетоводен отчет на Дружеството се проверява от един или няколко проверители – дипломирани експерт-счетоводители в предвидените от закона случаи.

/2/ Тази проверка е условие за приемане на годишния счетоводен баланс.

/3/ Проверителите отговарят за добросъвестната и безпристрастна проверка и за запазване на тайната на Дружеството.

Art. 8/1/ The annual accounting balance of the Company shall be verified by one or more auditors - chartered accountants in the cases provided by law.

/2/ This check is a condition for approval of the annual balance sheet.

/3/ The auditors are responsible for the fair and impartial review and to maintain the confidentiality of the Company.

ИЗДРЪЖКА

SUBSISTENCE

Чл.9 Издръжката на Дружеството се осигурява от приходите от осъществяваната от него стопанска дейност.

Art.9 The subsistence of the Company is provided by the income from its executed business activity.

ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

TERMINATION AND LIQUIDATION

Чл.10 Дружеството се прекратява:

1. по решение на едноличния собственик на капитала;

2. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност;

3. при обявяване в несъстоятелност;

4. по решение на Софийски градски съд в предвидени от Търговския закон случаи.

Art.10 The Company shall be terminated by:

1. a decision of the sole shareholder;

2. through mergers and acquisitions in a stock or other limited liability company;

3. declaration in bankruptcy;

4. a decision of the Sofia City Court in the provided cases in the Commercial Act.

Чл.11 Ликвидацията на Дружеството се извършва по реда на глава седемнадесета от Търговския закон.

Art.11 The liquidation of the Company shall be made under Chapter Seventeen of the Commercial Act.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

FINAL PROVISIONS

Чл.12 За всички, неуредени в настоящия Учредителен акт въпроси, се прилагат разпоредбите на Търговския закон и действащото законодателство.

Art.12 For all issues, not settled in this Articles of Association, the provisions of the Commercial Act and the law shall be applied.

Настоящият Учредителен акт се изготви и подписа в 3 /три/ еднообразни екземпляра – един за едноличния собственик на капитала, един за Дружеството и един за Търговския регистър при Агенция за вписванията към Министерство на правосъдието.

The present Constituent Act was prepared and signed in 3 /three/ identical copies - one for the sole owner of the capital, one for the Company and one for the Commercial Register at the Registry Agency of the Ministry of Justice.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА/ SOLE OWNER OF CAPITAL:



.....
САЙФОРМ ФАЙНЕНСИНГ ЛИМИТИД/ CYFORM FINANCING LIMITED
чрез пълномощника Лиляна Димитрова Хабова/through proxy Liliana Habova